



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	112	15/01/2024

### **OGGETTO/BETREFF:**

ASSISTENTE CON FUNZIONE DI DIRETTORE OPERATIVO, ISPETTORE DI CANTIERE E PER L'INCARICO DI CONTABILITÀ LAVORI PER I LAVORI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI CITTADINI (ANNI 2024 - 2025) - APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO ALL' ING. GIOVANNI BENUSSI CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.  
CODICE CUP: I57H23000220004 - CODICE C.I.G.: A034FE3393 - CODICE CUI : S00389240219202300067

ASSISTENT MIT DER AUFGABE EINES OPERATIVEN LEITERS UND BAUSTELLENINSPEKTORS SOWIE FÜR DIE ABRECHNUNG DER BAULEISTUNGEN FÜR DIE INSTANDHALTUNG DER STÄDTISCHEN STRASSEN UND GEHSTEIGE (JAHRE 2024 - 2025) - GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES DER DIENSTLEISTUNG AN ING. GIOVANNI BENUSSI MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN - CUP-KODEX: I57H23000220004 - CIG-KODEX: A034FE3393 - CUI - KODEX: S00389240219202300067



Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> ", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten

	Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
Vista la determinazione dirigenziale n. 1350 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 Lavori Pubblici con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten Nr. 1350 vom 13/04/2023, kraft derer der Direktor der Abteilung die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.
Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;	Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;	Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.
Visti:	Gesehen:
- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";	- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);	- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";	- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;	- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

<p>- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";</p>	<p>- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;</p>
<p>- la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 " Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."</p>	<p>- den Beschluss der Landesregierung der Autonome Provinz Bozen Nr. 1308/2014 „Vertragsbedingungen für Projektierung.[...]“.</p>
<p>- La Linea guida n. 6 "Affidamento dei servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria", approvata con delibera della Giunta Provinciale n. 547 del 27.06.2023;</p>	<p>- In die die Anwendungsrichtlinie Nr. 6 "Vergabe von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen" angewandt, welche mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023</p>
<p>- La Linea guida n. 10 "Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture" approvata con delibera della Giunta Provinciale n. 665 dell'8.08.2023;</p>	<p>- In die die Anwendungsrichtlinie Nr. 10 " Obiektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses im Bereich der öffentlichen Verträge von Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen" angewandt, welche mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 8.08.2023;</p>
<p>Premesso che:</p>	<p>Es wird Folgendes vorausgeschickt:</p>
<p>con Delibera della Giunta Municipale n. 591 del 09.10.2023 è stato approvato il progetto esecutivo e il finanziamento della spesa per la „Manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini 2024 – 2025 - (n. impegno/anno 4072/23) (spese tecniche).</p>	<p>mit Stadtratsbeschluss Nr. 591 vom 09.10.2023 wurde das Projekt "Instandhaltung der Strassen und der Gehsteige in der Stadt 2024 – 2025" und die Finanzierung der Ausgabe genehmigt (Zweckb. Nr./Jahr 4072/2023) (technische Ausgaben).</p>
<p>L'art. 58 del Dlgs. n.36/2023 prevede la suddivisione in lotti funzionali al fine di favorire l'accesso agli appalti delle microimprese, piccole e medie imprese.</p>	<p>Der Artikel. 58 des Gesetzes Nr. 36/2023 sieht die Aufteilung in funktionale Lose vor, um den Zugang an Bauaufträge der Microunternehmen, der kleinen und mittleren Unternehmen zu erleichtern.</p>

<p>L'Ufficio Infrastrutture e Arredo Urbano ha quindi elaborato l'accordo quadro (depositato presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano) inerente gli interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini suddiviso in n. 8 lotti funzionali.</p>	<p>Das Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung hat deswegen die Rahmenvereinbarung (die Unterlagen liegen beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung auf) betreffend die Instandhaltungseingriffe auf die Strassen und auf die Gehsteige in der Stadt erarbeitet. Besagtes Projekt wird in Nr. 8 Baulose geteilt.</p>
<p>Per realizzare questi interventi di manutenzione viene stimata una spesa complessiva di Euro 4.320.000,00 (IVA compresa) -</p>	<p>Um diese Instandhaltungseingriffe zu verwirkliche, wird eine Gesamtausgabe von 4.320.000,00 Euro (MwSt. inbegriffen) geschätzt.</p>
<p>a. Lavori - Arbeiten</p>	<p>3.250.000,00</p>
<p>per somme a disposizione dell'Amministrazione:</p>	<p>der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen:</p>
<p>b.</p>	<p>1.070.000,00</p>
<p>b1) IVA 22% per Ia, IIa, IIIa, Iva, Va, Via, VIIa, VIIIa - MwSt. 22% Ia, IIa, IIIa, Iva, Va, Via, VIIa, VIIIa</p>	<p>€ 715.000,00</p>
<p>b2) prove materiali - Baustoffprüfung</p>	<p>€ 24.400,00</p>
<p>b3) spese tecniche - technische Ausgaben</p>	<p>€ 330.600,00</p>
<p>Totale - Summe a + b</p>	<p>€ 4.320.000,00</p>

che il RUP è l'Ing. Stefano Stringari;	Der Einzige Projektverantwortliche ist Ing. Stefano Stringari.
che è necessario provvedere all'affidamento del servizio di assistente con funzione di direttore operativo, ispettore di cantiere e per l'incarico di contabilità lavori per i lavori di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini anni 2024 - 2025.	Es ist notwendig die Dienstleistung Assistent mit der Aufgabe eines operativen Leiters und Baustelleninspektors sowie für die Abrechnung der Bauleistungen für die Instandhaltung der Städtischen Straßen und Gehsteigen Jahre 2024 - 2025 zu vergeben.
preso atto che tale attività professionale a causa dei carichi di lavoro e della complessità della prestazione non può essere svolta da personale interno all'amministrazione comunale;	Es wird darauf hingewiesen, dass diese berufliche Tätigkeit aufgrund der Arbeitsbelastung und der Komplexität des Dienstes nicht von Personal der Gemeindeverwaltung ausgeführt werden kann;
che a tal fine è stata effettuata dalla Ripartizione Lavori Pubblici una ricognizione del personale interno al fine dell'eventuale assegnazione di incarichi interni e/o esterni;	Zu diesem Zweck hat die Abteilung für öffentliche Arbeiten eine Erhebung des Personals durchgeführt, um gegebenenfalls interne und/oder externe Aufträge vergeben zu können.
l'impossibilità di ricorrere a personale interno è stata attestata con nota del Direttore di Ripartizione di data 22.11.2023;	Die Unmöglichkeit, internes Personal zur Ausführung des Dienstes einzusetzen, wurde mit Schreiben des Abteilungsdirektor vom 22.11.2023 bestätigt.
che si ritiene pertanto necessario affidare il servizio sopraindicato ad un professionista esperto nel settore;	Es wird daher für notwendig erachtet, einen in diesem Bereich erfahrenen Freiberufler mit der oben genannten Dienstleistung zu beauftragen.
che il servizio è previsto nel piano biennale 2023/2024 con codice CUI S00389240219202300067;	Der Dienst ist im Zweijahresprogramm 2023-2024 der Gemeinde Bozen mit CUI S00389240219202300067 Kodex enthalten.
preso atto che l'onorario relativo al servizio sopraindicato è stato stimato in base a quanto previsto dal Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016, integrato dall'allegato I.13 del d.lgs 36/2023;	Das Honorar für die oben genannten Dienstleistungen wurde gemäß den Vorgaben des Dekrets des Justizministeriums vom 17.06.2016, ergänzt durch Anhang I.13 des GvD 36/2023, berechnet.
ritenuto di procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) e dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e	Es wird für angebracht erachtet, eine Direktvergabe gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) und Art. 26 des LG Nr.

ss.mm.ii. nel rispetto del principio di rotazione;	16/2015 vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.
Preso atto che mediante la consultazione dell'elenco telematico di operatori economici messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), si è proceduto all'individuazione di tre operatori economici, i quali sono stati invitati tramite il portale a presentare i relativi preventivi di spesa (indagine di mercato n. 069815/2023);	Nach Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer/-Innen, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, wurden drei Wirtschaftsteilnehmer ermittelt. Diese sind über das Portal aufgefordert worden, ihre Kostenvoranschläge vorzulegen (Markterhebung Nr. 069815/2023); .
sono stati consultati i seguenti operatori economici:	Es wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ing. Alberto Ardolino</li> <li>2. Ing. Giovanni Benussi</li> <li>3. Ing. Alberto Frascati</li> </ol>
che gli operatori economici consultati sono in possesso della necessaria esperienza professionale;	Die Wirtschaftsteilnehmer, die kontaktiert wurden, verfügen nachweislich über die erforderliche berufliche Erfahrung;
preso atto che hanno presentato un preventivo i seguenti operatori economici:  Ing. Alberto Ardolino Euro 44.824,37 (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% esclusi);  Ing. Giovanni Benussi Euro 43.467,36 (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% esclusi);	Festgestellt, dass folgende Wirtschaftsteilnehmer einen Kostenvoranschlag unterbreitet haben:  Ing. Alberto Ardolino 44.824,37 Euro (zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MWST.)  Ing. Giovanni Benussi 43.467,36 Euro (zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MWST.).
che in sede di valutazione dei preventivi pervenuti, il migliore è risultato quello presentato dall' Ing. Giovanni Benussi pari ad Euro 43.467,36 (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% esclusi);	Im Zuge der Überprüfung der eingereichten Kostenvoranschläge, ist hervorgegangen, dass der beste Kostenvoranschlag von Ing. Giovanni Benussi unterbreitet wurde, mit einem Betrag von 43.467,36 Euro (zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MWST.).

che stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico sopra indicato (dichiarazione del RUP dd. 29.11.2023);	Es wurde die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt (Erklärung des EPV vom 29.11.2023).
preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandialtoadige.it (prot. n. 073972/2023 del portale www.bandialtoadige.it);	Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wird (Prot. Nr. 073972/2023 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it).
precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;	Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Dienstes die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.
vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";	Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".
Il Dirigente, con la sottoscrizione del presente provvedimento, dichiara l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;	Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor des Amtes, das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Vergabe;
Il RUP ha dichiarato l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;	Der Einzige Projektverantwortliche hat das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Vergabe erklärt.
LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO	Dies vorausgeschickt,
DETERMINA:	VERFÜGT DIE DIREKTORIN DES AMTES
per i motivi espressi in premessa	aus den genannten Gründen

<p>1) di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio di assistente con funzione di direttore operativo, ispettore di cantiere e per l'incarico di contabilità lavori per i lavori di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini anni 2024 - 2025 ai prezzi e condizioni di cui al preventivo del 23.11.2023 e dell'offerta caricata a portale del 30.11.2023 dall'Ing. Giovanni Benussi per un importo complessivo di Euro 43.467,36 (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% esclusi);</p>	<p>1) Die Dienstleistung: Assistent mit der Aufgabe eines operativen Leiters und Baustelleninspektors sowie für die Abrechnung der Bauleistungen für die Instandhaltung der Städtischen Straßen und Gehsteigen Jahre 2024 - 2025 wird aus den vorher dargelegten Gründen und zu den Preisen und Bedingungen des Preisvoranschlags vom 23.11.2023 und des auf das Internet-Portal hochgeladenen Angebotes vom 30.11.2023 an Ing. Giovanni Benussi für den Betrag von 43.467,36 Euro (zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MWST.) anvertraut.</p>
<p>2) di approvare la spesa derivante di Euro 55.151,38 (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% compresa);</p>	<p>2) die daraus entstehende Ausgabe von Euro 55.151,38 (Fürsorgebeiträge 4% und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;</p>
<p>3) di imputare la spesa complessiva di Euro 55.151,38 (contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;</p>	<p>3) die Gesamtausgabe von 55.151,38 Euro (Fürsorgebeiträge 4% und 22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg, verbucht;</p>
<p>4) di dare atto che l'importo è esigibile per metà dell'importo nel 2024 e la restante parte nel 2025;</p>	<p>4) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Hälfte des Betrags ist 2024 und der Rest 2025 verfügbar ist;</p>
<p>5) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;</p>	<p>5) gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) Markterhebung und Rotationsprinzip der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.</p>
<p>6) di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia <i>per relationem</i> e che è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato</p>	<p>6) Es wird der Entwurf des Auftragschreibens genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und welcher beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten aufliegt. Genanntes Auftragschreiben, das die Klauseln und Bedingungen des mit dem</p>

con il professionista incaricato;	beauftragten Freiberufler abzuschließenden Vertrags enthält, bildet wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.
7) di dare atto che l'aggiudicatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica; il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto. Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.	7) Es wird festgestellt, dass der Zuschlagsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
8) di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;	8) Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
9) di prendere atto che il professionista ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m. (Allegato A1);	9) Es wird zur Kenntnis genommen, dass der Freiberufler für die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat (Anlage A1).
10) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";	10) Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 GvD 36/2023 und gemäß Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
11) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti	11) Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge

Pubblici.	zu veröffentlichen.
Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.	Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	282	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	27.575,69
2025	U	282	10052.02.010900031	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari	27.575,69

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

6438bf8756bbfc075b10ccaa100e3f73d93e876111681d6e9d278d44a188752a - 12281478 - det\_testo\_proposta\_15-01-2024\_08-46-13.doc  
df214bd58b92c254e75e9adf4d8f5c153dba071509e7d60cd065831baad4df7f - 12281479 - det\_Verbale\_15-01-2024\_08-49-20.doc  
846375e78a0fe57139ea355c6dea7c72ade5f75458de7b82f9ee42f971ccbd75 - 12288769 - modello\_Allegato Impegno.doc  
9028e9f2abade54664effd636e4982f27e83fd3d2151f1783afe9daa4d0f36b - 12288897 - ASSEGNAZIONE INCARICO  
modello\_Allegato Impegno.pdf